

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【南王卑南語】 高中學生組 編號 1 號

nilrangan kana Puyuma

asuwa driya, tu temuwamuwan kana Puyuma i, a kemay timul kana dratar. kandru kana dratar i, mulelep dra salaw matrina dra balenan. kadru a sarumaenan a makatelun tu pinitrauwan. muisatr kantu dinaway na talreb aw kadru lra temabaw kadri ineine. alra munuma lra wariyan. adri i, alra munuma lra bulan i, muka lra muribaawa kana dratar kadri Butrulr. adri paetreng kadru. aw tu uisatray driya tu talreb temabaw i ineine. pakurenanganay tu binesebesan kana bali i, piyaami tu kawang.

alra munuma lra wariyan i, menau dra udreudrem a kamawan dra daderuwan dra kinakupu. aw tu trepayaw mudalrep. amau a drenan. na drenan i Truwangalan gare. nadru na sarumaenan i, mukisatran kandru kana drenan. nantu maidrang kanadri na sarumaenan i, amau i maidrang Adulumaw kay Adulusaw marekataguwin. meredek kadru i, idri maidrang Adulumaw penangutr dra dare piyadraya emapiyar i enaenay. padawilr tu inapiyaran. mutuwadrenan lra dra matrina. amau tu aukayan paalrupa dra mainayan. penangutr dra dare i Adulusaw aw emapiyar piyatimul. adri makeser aw adri padawilr tu inapiyaran i, mudaway lra a marayarayas. aw kadru lra tu aukayan gemusegusa muuma dra babayan.

alra munuma lra amiyan kadru i, marekakadruwan tu pinitrauwan. muka lra dra makatelun rumaenan lra aw areetr lra kadru. maradruk i paatayan nadru na maluwadiyadi madrayadrayar dra wakalenen mudare. tu kedrekedrengaw lra tu nirumaenan mukidarean muka kana marayarayas. na maidrang na adri lra makeser kemakawang aw adri muwai muasalr i, kadru mubilin kadri Truwangalan.

meredek kana marayarayas nadru na maluwadi i, maya dratu kaadruwan aw paragan dra ruma. likudran i, kadruwan lra tu pinitrauwan. sadru na museneng aw meresis lra. marengay na maidrang i, adri inaba an meresis ta palakuwan kema. aw tu paradrakaw paredalredalrepaw paragan tu palakuwan. aw “mukasaya ta!” “murekesa ta!” kema. idru i, a “puyuma” kema tu pauwayan. driyama mingalad lra dra “Puyuma” na drekalr.

kana Dripung lra i, tu asalraw pukidrayayan na drekalr. amau na drekalr i Puyuma gare. likudran kana Min-kuk lra i, tu pungaladay dra Nan-wang. kemay kana 2010 amiyan palru gare. makaiwa misama tu ami kana drekalr i Puyuma. kemadrini tu nilrangan kana Puyuma.

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【南王卑南語】 高中學生組 編號 1 號

普悠瑪遷徙歷程

從前，普悠瑪族人的祖先來自於南方的島嶼，那座島嶼曾遭受大洪水的氾濫。有一個家族共三十人，坐上方舟，在大海上載浮載沉。

不知過了多少時日，望見一座黑黑的，形似倒放的飯鍋，就朝著它靠近，竟是一座山（即都蘭山）。那一家族人就爬上了山，長老夫妻一到達那裡，男長老抓了一把泥土就往西邊的河水拋撒下去，形成了一座大山，就成了男人可狩獵的地方。女長老也抓起一把泥土就往南方撒去，形成了平坦之地，成為婦女們可耕作之地。

後來人口越來越多，形成了三十個家族，而顯得擁擠。兄弟姐妹就在討論如何遷徙到平原地，年邁者和不願遷徙的人，就留在都蘭山上。

一到達平坦之地，就找尋他們可以定居蓋房子的地方。長老說，集會所分散不好，就建立了聚會所。這就是 Puyuma 的意義，故命名為 Puyuma 部落。

後來才命名為南王至今，Puyuma 部落已經 90 幾年了。這就是 Puyuma 經歷的過程。